

B”H

Parsha and Manuscript - ‘Patriarchs: Noahides or Israelites?’

Genesis 12:1-6.

The Lord said to Abram, “Go forth from your native land and from your father’s house to the land that I will show you...Abram went forth as the Lord had commanded him, and Lot went with him. Abram was seventy-five years old when he left Haran. Abram took his wife Sarai and his brother’s son Lot, and all the wealth that they had amassed, and the persons (lit. souls – *‘nefesh’*) that they had acquired (lit. made – *‘asu’*) in Haran; and they set out for the land of Canaan.

Bereishit Rabba 84:4

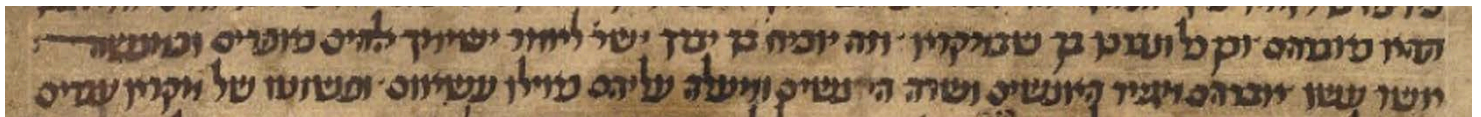
Rabbi Chunya said: Abraham converted the men and Sarah converted the women. Abraham would bring them into his home and give them to eat and drink and bring them closer and brought them in beneath the wings of the Divine presence.

Rashi

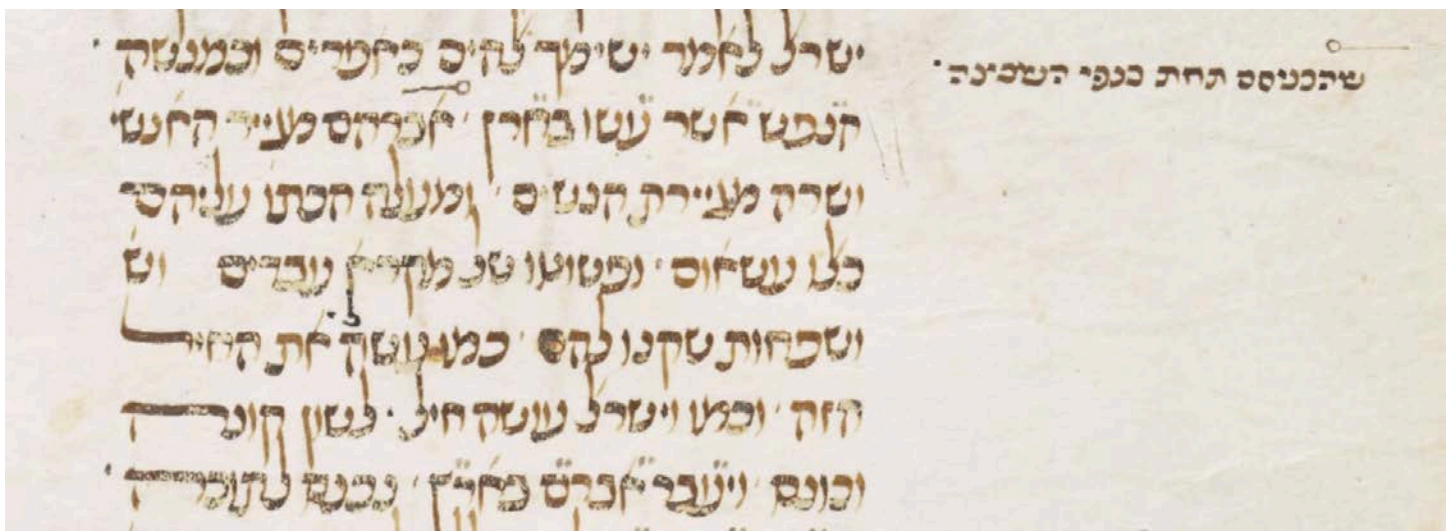
The souls that they had gotten (literally, made) in Haran: The souls which he had brought beneath the sheltering wings of the *Shechinah*. Abraham converted the men and Sarah converted the women and Scripture accounts it unto them as if they had made them.

Manuscripts

MS Opp 34 (1201–1225) – ‘brought beneath the wings of the *Shechinah*’ - omitted



MS. Canon. Or. 81 - ‘brought beneath the wings of the *Shechinah*’ – added in margin



MS. Canonici Or. 35

וכן כל ועד כן שבת קודש וזה יוכיח כי כדן ישראל ונע' ואת הנפש אשר
 עשו' שהעם יתחת כפי השכינה תלמד שאברהם מעני' את האנשים
 וטרה מוציאתה שם ומעלה עליהם היתוב כאלו עשאו' ופשוטו של מקרא
 עבדים ושפחות שקנו להם כמו עשה את כל העבוד הזה וישראל עשה חיל
 לשון קונה וכוונ' ויעבד אדם בארץ עבד לעבדו' — מקום שכתב

MS. Michael 384

באפריס ומצוה' ואת הנפש אשר עשו' כחן
 שהעם יתחת כפי השכינה אברהם מעני' את
 האנשים וטרה מוציאתה שם ומעלה עליה
 היתוב כאלו עשאו' ופשוטו של מקרא עבדים
 ושפחות שקנו להם כמו עשה את כל העבוד
 הזה וישראל עשה חיל לשון קונה וכוונ' ויעבד

MS. Oppenheim 35

ומעלה: הנפש אשר עשו' כחן: שהעם יתחת
 כפי השכינה אברהם מעני' את האנשים וטרה
 מוציאתה שם ומעלה עליהם היתוב כאלו
 עשאו' ופשוטו של מקרא עבדים ושפחות כ
 שקנו להם כמו עשה את כל העבוד הזה וישראל
 עשה חיל לשון קונה וכוונ' ויעבד